第一图书网, tushu007.com

<<唐尼采蒂艺术歌曲选>>

图书基本信息

书名：<<唐尼采蒂艺术歌曲选>>

13位ISBN编号：9787810962346

10位ISBN编号：7810962345

出版时间：2008-12

出版时间：中央音乐学院出版社

作者：贾涛　译配

页数：268

译者：贾涛

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

<<唐尼采蒂艺术歌曲选>>

前言

盖塔诺·唐尼采蒂（Gaetano Donizetti），意大利作曲家。
1797年出生于意大利的贝加莫，1848年卒于出生地。
一生创作了70余部歌剧，其中《爱之甘醇》、《拉美摩尔的露齐亚》、《军中女郎》、《唐帕斯夸莱》等歌剧常演不衰。
此外，他还写有一些宗教音乐、12首弦乐四重奏和一些管弦乐曲、歌曲集等。
唐尼采蒂是贝利尼、罗西尼同时代的歌剧大师，那是个意大利歌剧史上大师云集的时代。
在生前，他始终被罗西尼的光辉所掩盖；而在他死后，威尔第的光环又吞没了他。
虽然如此，唐尼采蒂的光辉仍然无法泯灭，他仍然是意大利歌剧史上一位不容忽视的人物。
唐尼采蒂作曲速度极快，作品华丽流畅，虽然缺乏罗西尼动人的旋律和活跃的情绪，时常显得激情不足或缺乏深情，但他的旋律明朗、抒情。
他同时代的人认为他有迎合歌唱家的倾向，加之写作速度太快，因此对他的作品质量产生质疑。
但人们逐渐认识到唐尼采蒂在歌剧旋律和戏剧方面的才气，甚至认为在喜歌剧方面堪与罗西尼媲美。
而威尔第对唐尼采蒂的戏剧造诣也是非常欣赏的。
某些音乐史学家认为，唐尼采蒂的大部分作品虽然动人，但常流于肤浅，充满市井气而缺乏思想，这是否有失偏颇呢？
诚然，唐尼采蒂并不算是很有个性的作曲家，但他的旋律通俗易记，节奏变化丰富，既能满足听众的口味，又能满足歌唱家发挥美声技巧的要求，许多唱段是音乐会上歌唱家必演的曲目。
虽然其作品的音乐内涵有些空洞，但他特别重视美声的技巧，其声乐作品极具美声唱法的精髓，只有经过严格训练且才华出众的歌唱家，才有可能诠释好他的作品。
西方有些音乐评论家认为，唐尼采蒂声乐作品的配器和伴奏，充其量只能算作一把大吉他。
其实不然，唐尼采蒂的和声明快，转调恰当，配器清晰而有效果，通常以简洁的乐器，例如用竖琴为唱腔伴奏，使那些引人入胜的华彩之处又凭添光彩，给听众留下深刻印象。
唐尼采蒂写作旋律的才能，不让贝利尼，而且他较贝利尼更富戏剧的天才；他的和声不像贝利尼那样单调，他对各种乐器的应用都曾仔细研究过，所以他常选择特种的乐器使其产生特殊的效果。
这些特点，在其所写的歌曲和为歌曲配的钢琴伴奏中，都有生动的体现。

第一图书网, tushu007.com

内容概要

本册所选的唐尼采蒂的歌曲，绝大多数用意大利语演唱，但《背叛》、《纱锭》和《我多想建一所小屋》三首歌曲是、用那不勒斯（即那波里）方言演唱的，在字对字翻译时我特找了精通那波里方言的意大利友人把它们译成了现代标准意大利语，为演唱者提供参考。
本册另有两首歌曲用法语演唱：一首名为《晨曦》，另一首是《母与子》。
　本册收录的唐尼采蒂的歌曲，按传统习惯男女均可选唱，并可按各声部的音域移调使用。
　除了对每首歌曲的歌词进行了传统意义上的译配之外，还对每首歌曲进行了字对字的“直译”和全句的“意译”。
译文部分采用三行的方式进行：第一行是意大利语原文；第二行是针对每个单词的字对字逐字翻译，即“直译”；第三行才是整个句子的完整意思，即“意译”。
而“译配”，则是在“意译”基础上的再加工。
这样做，便于歌唱者既了解所唱的每一个具体的意大利语单词的意思，又能综合理解全句歌词的含义。

第一图书网, tushu007.com

<<唐尼采蒂艺术歌曲选>>

书籍目录

歌曲　啊！
你可曾记得，美丽的伊蕾内　爱情和死亡　悲怆的爱情　背叛　碧波荡漾　晨曦　船夫　吉普赛女郎　她死了　离别　母与子　你不再爱我　期望　情书　纱锭　深夜　苏丹女王　我的爱　我多想建一所小屋　摇篮曲　一滴泪水　一位年轻修士的最后一-个夜晚　永恒的爱和忠诚　用它来装饰褐色的头冠　渔夫字对字译词　啊！
你可曾记得，美丽的伊蕾内　爱情和死亡　悲怆的爱情　背叛　碧波荡漾　晨曦　船夫　吉普赛女郎　她死了　离别　母与子　你不再爱我　期望　情书　纱锭　深夜　苏丹女王　我的爱　我多想建一所小屋　摇篮曲　一滴泪水　一位年轻修士的最后一-个夜晚　永恒的爱和忠诚　用它来装饰褐色的头冠　渔夫

章节摘录

插图：

编辑推荐

《唐尼采蒂艺术歌曲选》是意大利歌剧大师艺术歌曲系列之一。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com